A KEY TO THE EXERCISES, AND A BRIEF OUTLINE FOR THE REVIEW OF THE RULES CONTAINED IN THE COMBINED SPANISH METHOD; A PRACTICAL AND THEORETICAL SYSTEM FOR LEARNING THE SPANISH LANGUAGE Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

#### ISBN 9780649451661

A Key to the Exercises, and a Brief Outline for the Review of the Rules Contained in the Combined Spanish Method; A Practical and Theoretical System for Learning the Spanish Language by Alberto de Tornos

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

# **ALBERTO DE TORNOS**

A KEY TO THE EXERCISES, AND A BRIEF OUTLINE FOR THE REVIEW OF THE RULES CONTAINED IN THE COMBINED SPANISH METHOD; A PRACTICAL AND THEORETICAL SYSTEM FOR LEARNING THE SPANISH LANGUAGE



# A KEY TO THE EXERCISES

AND A BRIEF OUTLINE FOR THE REVIEW OF THE RULES CONTAINED IN THE

# COMBINED SPANISH METHOD

A PRACTICAL AND THEORETICAL SYSTEM
FOR LEARNING
THE SPANISH LANGUAGE

BY

ALBERTO DE TORNOS, A.M.

LATE PROFESSOR OF THE SPANISH LANGUAGE IN THE NEW YORK
MERCANTILE LIBERARY AND THE NEW YORK SYENING HIGH SCHOOL

REVISED EDITION

NEW YORK AND LONDON
D. APPLETON AND COMPANY
1915

160

# Educ T 2119, 15.844



COPYRIGHT, 1888, By D. APPLETON AND COMPANY.

COPPRIGHT, 1899, By FRANCISCA DE TORNOS.

Printed in the United States of America

## CLAVE DE LOS EJERCICIOS.

# LECCIÓN I.

- 1. ¿Habla V.? Yo hablo (or hablo).
- Hablan ellos? Sí, señor, hablan.
- Hablas tú? No, señor, él habla.
- Hablan Vds. No, señor, no hablamos.
- § Hablas tú? No, señor, no hablo.
- 6. ¿No habla él? Sí, señor, él habla. 7. ¿No hablan Vds.? No, señor, no hablamos.
- 8. ¡ No habla ella? No, señor, no habla.
- No hablamos nosotros? Sí, señor, hablamos.
- No hablan ellas? No, señor, ellas no hablan.
- No hablamos nosotras? Sí, señor, nosotras hablamos.
- i Habla V.? No, señor, yo no hablo; ellas hablan.

#### LECCIÓN II.

- Hablan ellos francés! Hablan francés.
- t Hablan Vds. inglés! Hablamos inglés.
   t Hablan ellas español! No, señora, no hablan español.
- 4. Caballero, i habla V. alemán ? Sí, señora, hablo ale-
- Habla Manuel francés? No, señor, habla inglés.
- Habla V. español! No, señor, no hablo español.
- No habla Luisa alemán! No, señor, no hablo alemán, habla francés.
- 8. Manuel, † hablas inglés † Hablo inglés.
- Habla Luisa español? Sí, señor, habla español.
- t Habla V. francés? No, señor, hablo inglés.

- Caballero, ¿habla V. francés? No, señor.
- Señorita Luisa, ¿habla V. español? Sí, señora.
- Don Manuel, ¿habla V. inglés? Sí, señor, hablo inglés.
   ¿Hablamos nosotros español? No hablamos español; hablamos francés.

#### LECCIÓN III.

- 1. ¿Estudian Vds. alemán? Estudiamos francés y español.
- 2. ¿Habla Alejandro español? Alejandro no habla español, pero habla inglés.
- 3. Margarita, ¿habla V. francés? No, señor, hablo alemán y español.
- ¿Qué hablan ellos! Hablan español y alemán, pero no hablan francés.
- Habla V. español? No, señor, no hablo español, pero hablo inglés.
- 6. ¿ Habla Luisa bien francés? Habla francés mal, pero habla bien alemán.
- ¿Qué estudian Vds. ¿ Estudiamos español, y Alejandro estudia francés.
- ¿ Qué estudia el alemán? Estudia español.
- § Estudia él bien? No, señora, estudia mal.
   Señora, ¿habla V. español? No, señor, no hablo español, pero hablo inglés y alemán.
- 11. ¿Habla el francés bien inglés? No, señora, habla in-
- glés mal, pero el español habla inglés bien. ¿Qué estudia el alemán ? Estudia inglés, y el inglés estudia alemán.
- 13. ¿Qué estudia Alejandro? No estudia sino francés.
- 14. ¿Qué hablan ellos sino español? Hablan francés.

#### LECCIÓN IV.

- 1. ¿ Qué buscan ellos ? Buscan un tintero.
- 2. ¿Qué busca ella? Busca un libro.
- 3. ¿Buscan Vds. un cuaderno? Sí, señor, nosotras buscamos un cuaderno.

- ¿ Compran ellas un tintero de madera? Sí, señor, compran un tintero de madera.
- ¿ Qué compran Vds.? Compramos el caballo del francés.
- 6. ¿Compra V. papel? No, señor, compro un libro.
- ¿ Compra V. un cuaderno? Sí, señor, compro un cuaderno.
- 8. ¿ Qué estudia el francés? Estudia alemán.
- 9. ¿ Estudia V. español? No, señor, estudio francés.
- ¿Qué estudia ella ? Estudia inglés.
- ¿Qué estudian ellas? Estudian español.
- 12. Habla V. francés? Sí, señor, hablo francés.
- 13. ¿Habla ella inglés ? No, señor, habla alemán.
- ¿Hablan Vds. alemán? No, señor, nosotras hablamos inglés.
- 15. ¿Busca V. al francés? Sf, señor, busco al francés.
- Busca V. papel? No, señor, busco un cuaderno.
- 17. ¿Qué buscan ellos? Buscan un libro.
- Buscan Vds. al alemán 8 Sí, señor, nosotras buscamos al alemán.
- 19. ¿Habla V. francés? Sí, señor, hablo francés.
- 20. ¿ Qué habla Margarita? Habla inglés.
- 21. ¿ Qué compran ellos? Compran un tintero de madera.
- 22. ¿ Qué buscas tú? Busco un caballo.
- 23. ¡ Qué estudian Vds. ? Nosotras estudiamos español.
- 24. ¿ Qué habla V.? Hablo inglés.

## LECCIÓN V.

- 1. ¿ Qué necesita V.? Necesito un libro y papel.
- 2. ¿ Qué necesita ella? Necesita el pañuelo de V.
- Necesita V. un caballo? Sí, señor; necesito un caballo inglés.
- Qué necesita V.? Necesito jabón.
- Necesita el americano el libro español? Sí, señor; necesita el libro español.
- i Necesitan ellos un abogado i Si, señor; necesitan un abogado.
- ¿Compran Vds. un pañuelo de seda? No, señor; nosotras compramos un pañuelo de algodón.

ı

- ¿ Busca V. el caballo del francés? No, señor; busco el caballo del inglés.
- Estudias tú alemán? No, señor; estudio inglés.
- 10. ¿ Qué compra el comerciante! Compra algodón.
- ¡Qué compra la lavandera ! Compra un pollo y una gallina.
- i Compra un libro el abogado? No, señor; compra papel.
- 13. ¿Hablan ellas bien? No, señor; hablan mal.
- Habla V. francés, caballero? No, señor; hablos inglés.
- I Estudian Vds. mucho! No, señor; estudiamos muy poco.
- 16. ¿Estudia V. aprisa? No, señor; estudio despacio.
- i Compra V. algodón al comerciante? No, señor; compro seda á su hermano de V.
- ¿ Qué necesita su papá de V. ? Necesita el libro del abogado.
- 19. ¿Qué buscan ellos? Buscan papel.
- Necesita V. un cuaderno! No, señor; necesito un libro.
- 21. ¿Estudia V. español? Sí, señora; estudio español.
- į Necesita V. papel y pluma † Si, señor; necesito papel y pluma.
- 23. ¡ Qué necesitan ellos! Necesitan un pañuelo de seda.
- 24. ¿ Qué necesita V. ? Necesito un caballo inglés.

### LECCIÓN VI.

- ¿Aprende inglés su hermana de V.? Sí, señor; ella aprende inglés.
- 2. ¿ Qué aprende su hermano de V.? Mi hermano aprende español.
- Aprenden Vds. aprisa? No, señor; aprendemos muy despacio.
- jAprende bien el muchacho estudioso? Sí, señor; aprende muy bien.
- 5. ¡Qué vende su hermano de V.? Vende algodón y
- Vende V. papel? No, señor; vendo lacre y tinta.